





TE PEDI
PRA LIMPAR
TUDO ONTEM,
MAS VOCÊ NÃO
LIMPOU NADA,
NÃO É?!

FAÇA O
FAVOR!

FARMA-
CÊUTICA-
-CHEFE!

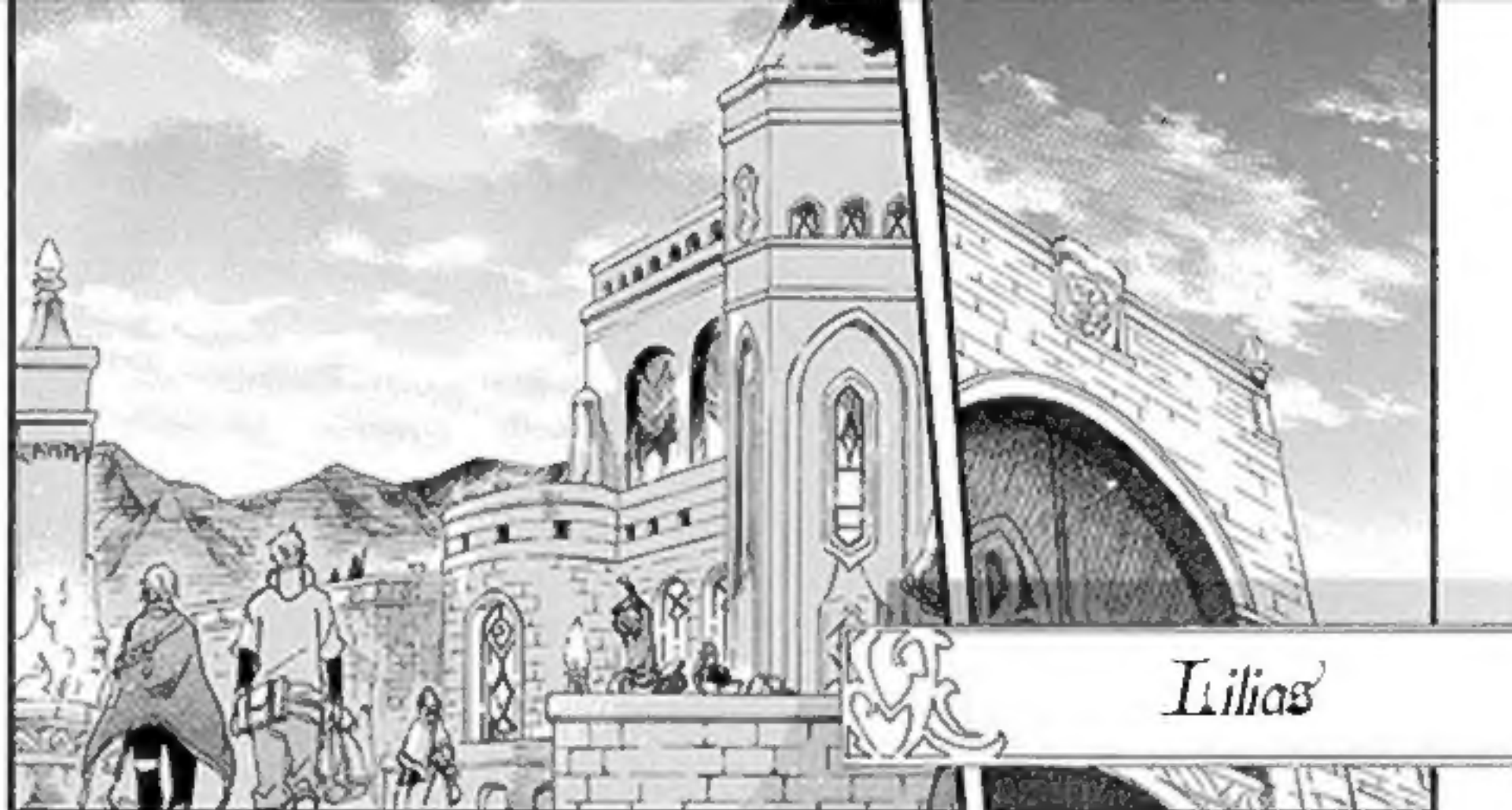
POR FAVOR,
LEVANTE!



Obrigada por ler no Toshi wa
Yume!

Caso não tenha lido por lá, visite
nosso site: www.toshiwayume.com.br
Leia sem anúncios. Não esqueça
de agradecer! Seu comentário é o
nosso salário :)







SHI-RAYUKI, RYUU.

A PRO-
PÓSITO, JÁ
TERMINARAM
O RELATÓRIO
PARA A FAR-
MÁCIA DO
CASTELO
REAL?

AINDA
NÃO.



PRECISAMOS
COLETÁ-LAS
PARA CULTI-
VAR A PRÓXI-
MA MUDA DE
FLORES.

EXTRAÍ AS
SEMENTES
DAS FLORES
SEM PROBLE-
MA NENHUM.



PENSAMOS
QUE SHI-
DAN-SAN
DEVERIA
FAZER.

MAS JÁ QUE
A PESQUISA
DA OLIN MARIS
É ESPECIAL,

GERAL-
MENTE EU E
RYUU CUIDA-
MOS DOS
RELATÓRIOS
DA NOSSA
PARTE,



ESTÁVAMOS
PENSANDO QUE
SERIA MELHOR
QUE SHIDAN-
-SAN ESCRE-
VESSE.

O QUÊ?!



EU TINHA QUE
ESPERAR ATÉ QUE
ELA ESTIVESSE NO
HUMOR PARA OLHÁ-LAS.
COISAS DESSE TIPO
ACONTECIAM TANTO QUE
TENHO PAJOR DE ES-
CREVER ALGO PARA
ELA, SÓ ISSO...

NÃO... ANTIGAMENTE,
MESMO QUE FOSSE
ALGUMA COISA QUE
PUDESSE SER RE-
SOLVIDO DEPOIS DE
UMA PEQUENA DIS-
CUSSÃO, GARACK
AINDA IRIA QUERER
TUDO ESCRITO E
DEIXADO EM SUA
MESA.

BOM,
ISSO...
NÃO TEM
NADA O
QUE
FAZER...



ENTEN-
DO...

EN-
TEN-
DO...

ALGUM
PRO-
BLEMA?



...LIHUM.

ELA
VAI LER IME-
DIATAMENTE,
AGORA! PELO
MENOS, QUA-
SE ISSO!

NÃO É
ALGO IM-
PRESSIO-
NANTE!

ELA DEVIA
ESTAR TÃO IN-
CONCEN- CRÍ-
TRADA NO VEL.
SEU TRA-
BALHO NA
FARMÁ-
CIA,



*AS
SEMENTES DA
OLIN MARIS...

CERTO, VOU
ESCREVER O
RELATÓRIO.

DERAM EM
UMA FLOR
CLARA E SEM
VENENO* É O
QUE VOU ES-
CREVER.





VAMOS MOSTRAR
A ELE ESSAS FLORES
VIBRANTES FLORES-
CENDO NAS RUAS
COM NEVE!



ESTOU ES-
PERANDO
ANSIOSO!

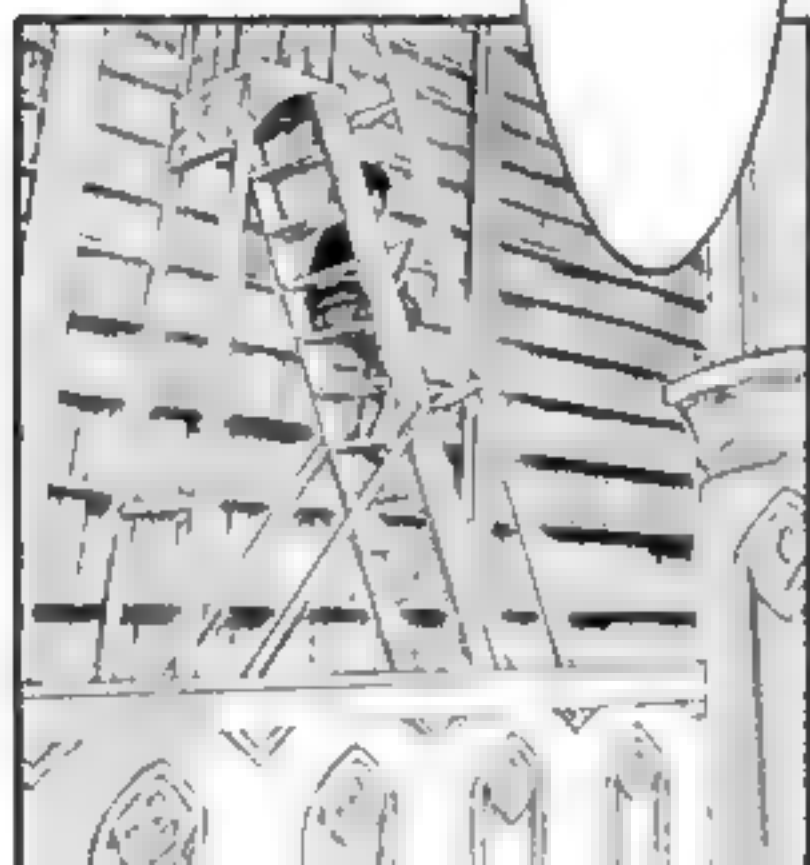
É
CLARO!





... AH!

AINDA
NÃO!







16巻は
ドラマCD付限定版
があります。

もちろん
CDとコミックスが
箱に入っ
てあります。

そのおまけは
イザナ殿下！

国王ではなく
王子の時です。
何故かと聞いたら
ドラマCDに
登場するイザナが
まだ王子だから
です。

王の言葉はそう
簡単には聞けない
ようですね。

シトリオさま
ごめんなさいね。

シトリオさま...
書き下ろしました。
私だった。

アニメと同じ
キャストさん
音楽監督さんによる
おなじみの世界！
お楽しみ下さい。







"O QUÊÊÊ,
JÁ APREN-
DEU A
ANDAR?"

QUANDO
EU APREN-
DI, VOCÊ
DISSE



HUM?
VOCÊ
OUVIU?

NÃO FOI,
OBI?

DE QUAL-
QUER FORMA,
SENHORITA, É
BOM QUE SAIBA
ANDAR A CAVA-
LO AGORA.

TEREMOS
MAIS ESCO-
LHAS DE ES-
TRADAS QUAN-
DO ESTIVER-
MOS VIAJAN-
DO.



CERTO.

ENTÃO
DÊ O SEU
MELHOR,
SENHORI-
TA.

MAS ME SEN-
TIREI MAIS À
VONTADE SE
VOCÊ CONTI-
NUAR A DIVIDIR
O CAVALO
COMIGO,



É MAIS
DIVERTIDO
DESSE
JEITO!

MANTEMOS
SEGREDO DELE
E DO RESTO NA
ÚLTIMA VEZ
QUE FOMOS
VÊ-LOS.



AH... O
MESTRE COM
CERTeza VAI
FICAR ABOR-
RECIDO...

ELE SÓ
ANDOU COM
VOCÊ UMA
VEZ.





É, DE-
VERÍAMOS
LEVAR
LEMBRAN-
CINHAS.

VOCE VAI
APARECER TODA
GALANTE, E EU VOU
ENCHER A BOCA DO
MESTRE E DO
SENHOR DE MAN-
JUS DE LILIAS
QUANDO O QUEI-
XO DELES CAIR
DE CHOQUE.

TALVEZ EU
DEVESSE
TENTAR ANDAR
A CAVALO DA
PRÓXIMA VEZ
QUE FORMOS
ENCON-
TRÁ-LOS.

NT: MANJUS SÃO BOLINHOS JAPONESES



TERMINEI
MINHA
MANJITEN-
ÇÃO TAM-
BÉM.

CERTO,
TERMINEI!
AGORA
SÓ PRECI-
SO LEVAR
ISTO A
FARMA-
CIA.



É.



O TEMPO DA
SENHORITA
E DO RYUJI
EM LILIAS...

SE
RESUME A
SÓ UM
INVERNO,
NÃO É?



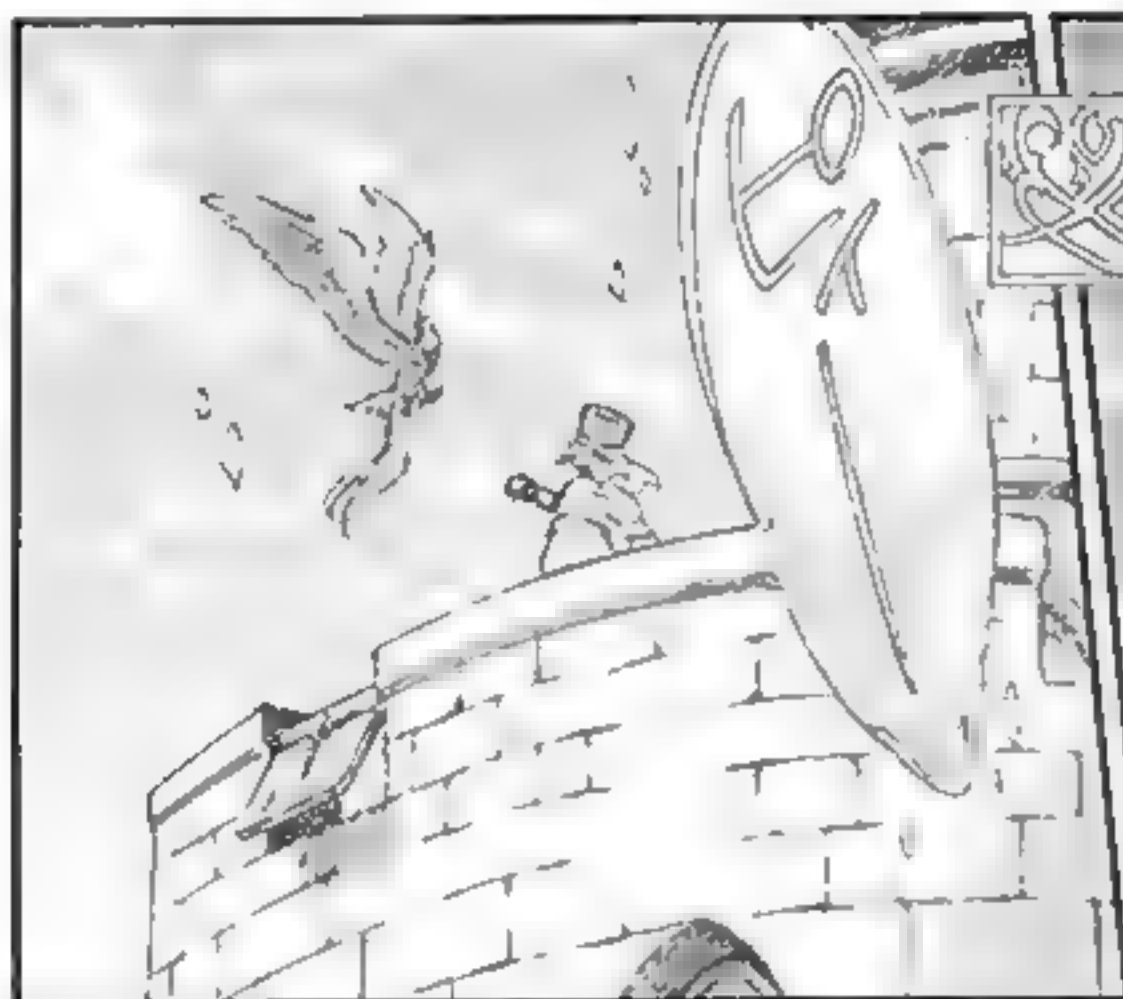
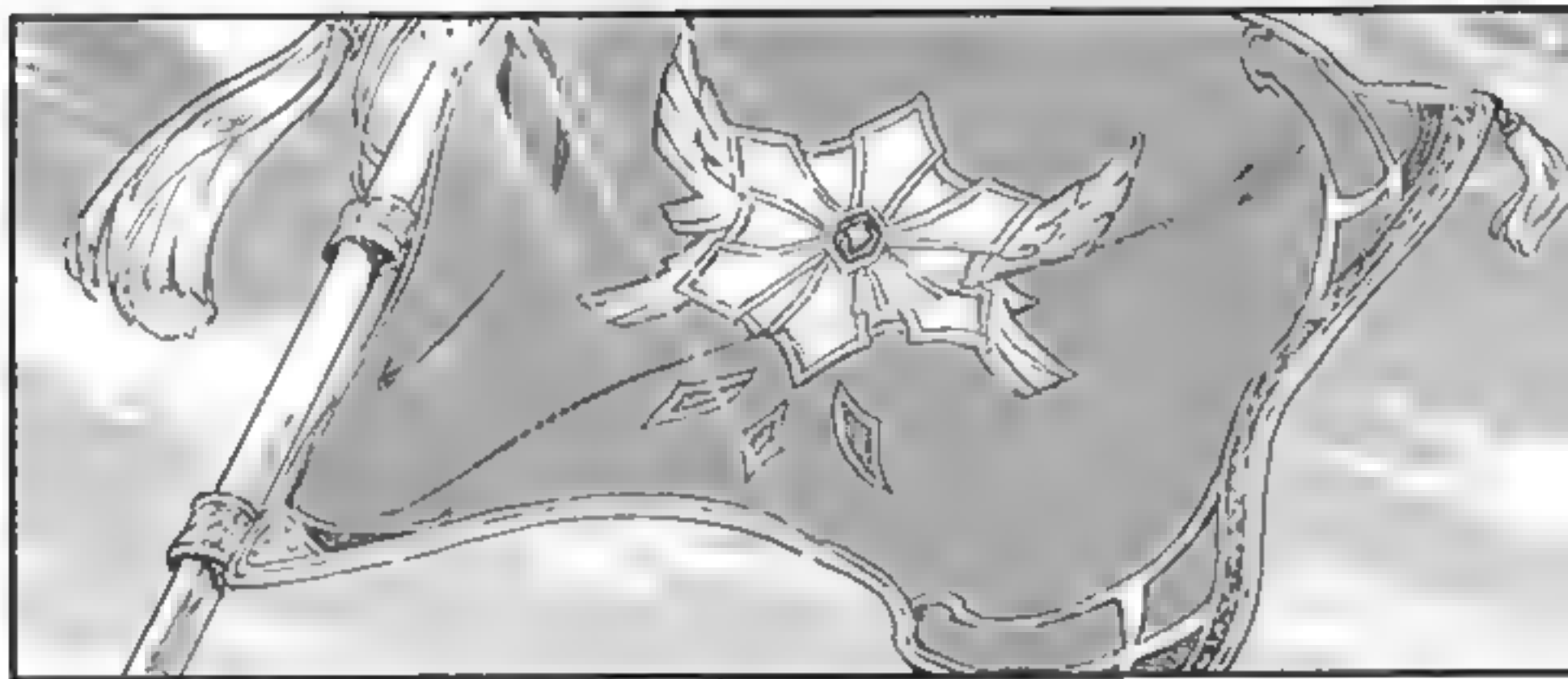
TALVEZ ACON-
TEÇA ALGO E
NÓS SEREMOS
AQUELES COM A
BOCA CHEIA DE
MANJÚ.

AINDA
TEMOS
METADE
DE UM
ANO.

QUE O
ZEN E OS
OUTROS
FARÃO
ATÉ LÁ?

O QUE
SERÁ...



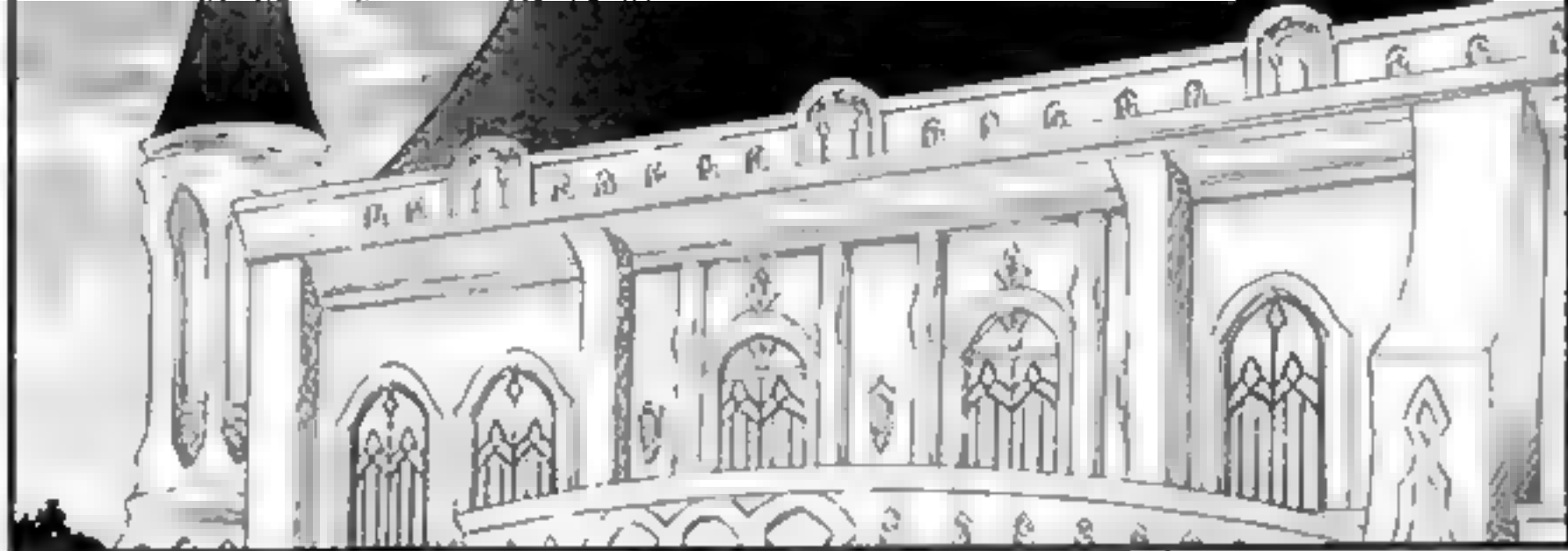


Castelo Wistal



赤髪の白雪姫

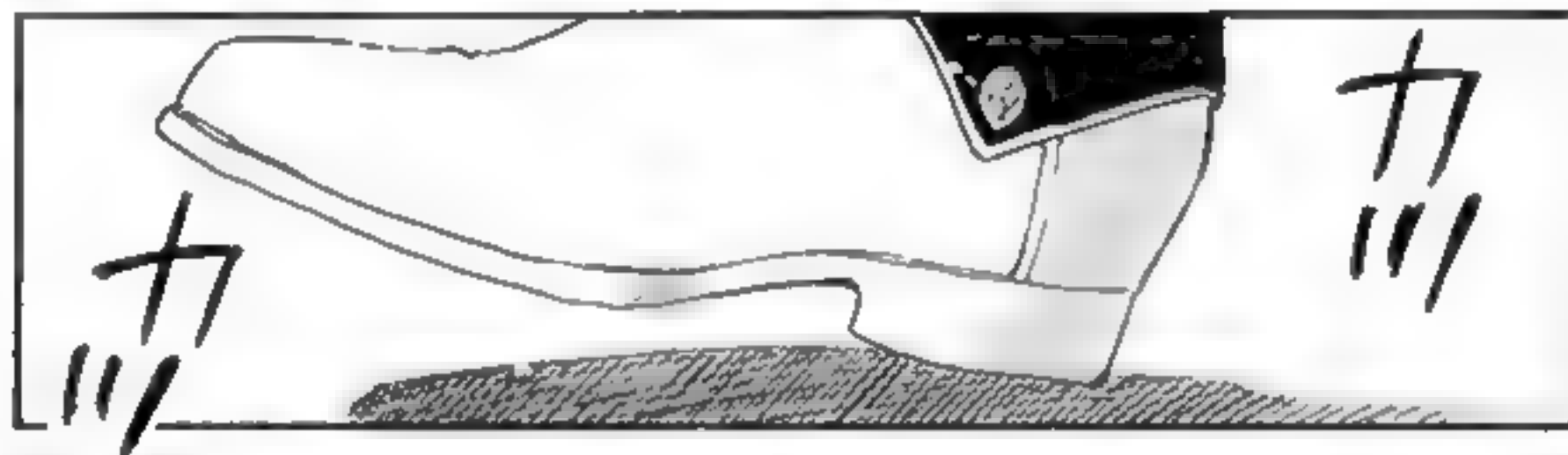




赤髪の白雪姫









TAMBÉM
ESTIVEMOS
PENSANDO SE-
RIAMENTE NISSO
PELOS ÚLTIMOS
DOIS ANOS.





ESTÁ TUDO
BEM, VOSSA
ALTEZA ZEN?



BOM
DIA.



EU ESTAVA
PENSANDO
EM FAZER
DESTA PA-
TRULHA A
ÚLTIMA...

ENTENDO QUE
TENHA TRABALHO
REstante NO
CASTELO, MAS
VAMOS ADIÁ-LOS
POR ENQUANTO.

AGORA,
ENTÃO...



SIM.

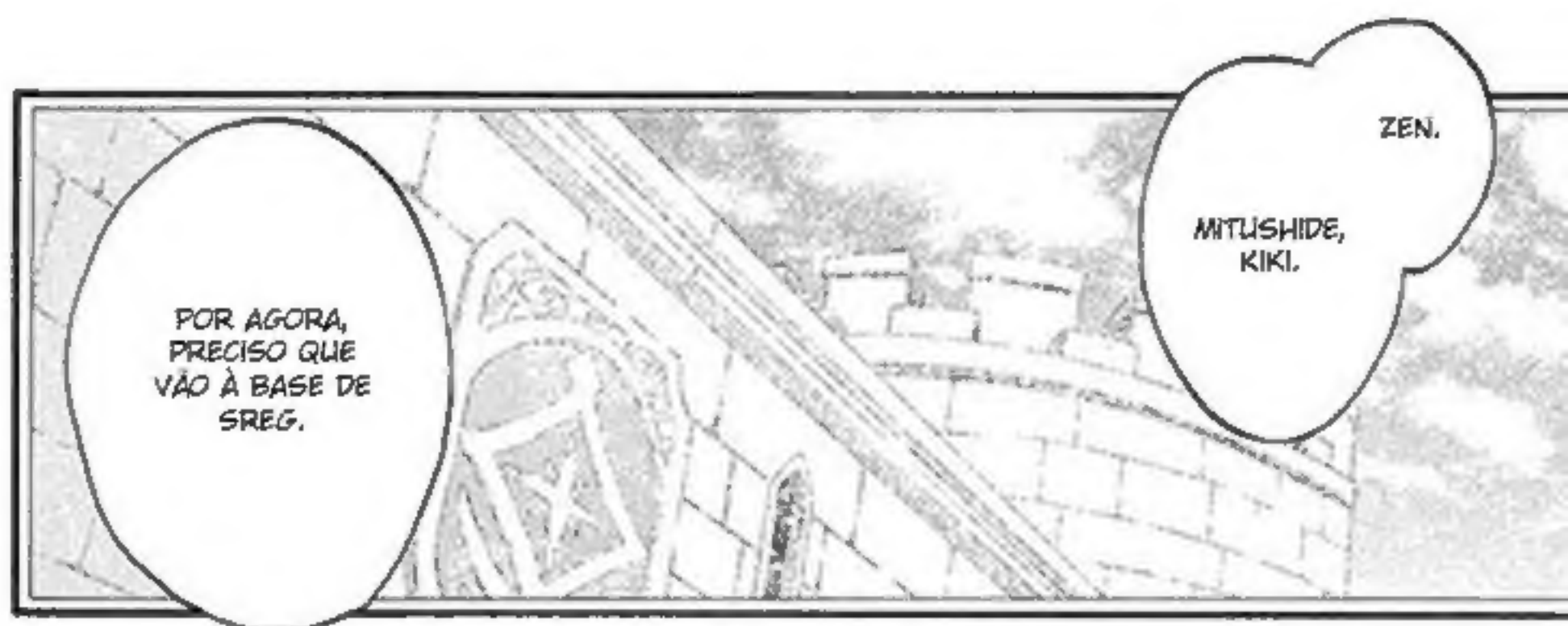
FOI GRACAS
A VOCE TER
DESIGNADO E
ENVIADO RE-
FORÇOS TÃO
RÁPIDO.

COM ISSO,
O PROBLE-
MA EM
RITOLIE FOI
RESOLVIDO.

VOCÊS
TRABA-
LHARAM
DURO.



HM.



POR AGORA,
PRECISO QUE
VÃO À BASE DE
SREG.

ZEN.

MITUSHIDE,
KIKI.



QUERO
QUE RE-
LATEM
TUDO QUE
ENCONTRA-
REM LÁ.



VOCÊ...
DISSE
SREG?

SIM.



!



ENTÃO DE-
VEMOS IR À
SREG.

ENTENDIDO.



Recadinhos do Izana:

1. O ToYume não aceita redistribuição de seus projetos em leitor online ou sites de terceiros. Leia no site www.toshiwayume.com.br. Respeite esse trabalho voluntário.
2. Quer saber qual será o próximo desafio imposto à Shirayuki? Incentive a staff. São eles que se esforçam para traduzir e editar.
3. Acabaram todos os capítulos? Que pena! Está pensando em cobrá-los? Não ouse! Eu, infelizmente, não os pago para fazerem isso, então, com certeza, eles tem outros afazeres em sua vida para priorizar. Tem dúvida? Leia o FAQ.
O scan e eu agradecemos a atenção.

Izana Mistalia,
Rei de Clarinetas



Toshi wa Yume



Arquiteta: Analu
Faxineira: Kakhk
Engenheira: Cely
M. Obras: Ffiori